



ΥΠΟΙΚ 21/03/2022

Α. Π.: 37810 ΕΞ 2022

**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ
ΓΕΝ. ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ
ΕΙΔΙΚΗ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΩΝ ΕΛΕΓΧΩΝ
ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΛΕΓΧΩΝ
ΣΥΓΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΟΥΜΕΝΩΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ
ΑΥΤΟΤΕΛΕΣ ΤΜΗΜΑ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ**

Ταχ. Δ/ση: Πανεπιστημίου 57
Ταχ. Κωδ.: 105 64 Αθήνα
Πληροφορίες: Π. Καμπισιούλη
Τηλέφωνο: 2103351875
Τηλεομοιοτυπία: 2103355931
Ηλ/κή Δ/ση: p.kampisiouli@edel.gr

ΘΕΜΑ: Έγκριση δαπάνης παροχής υπηρεσιών μετάφρασης για τις ανάγκες της ΓΔΕΣΠ

Α Π Ο Φ Α Σ Η

Έχοντας υπόψη :

1. Τις διατάξεις των άρθρων 57-63 και 46 του π.δ. 142/2017 «Οργανισμός Υπουργείου Οικονομικών» (Α' 181).
2. Τις διατάξεις του άρθρου 48 «Τεχνική Βοήθεια» του ν.4314/2014 «Διαχείριση, έλεγχος και εφαρμογή αναπτυξιακών παρεμβάσεων για την προγραμματική περίοδο 2014-2020» (Α' 265).
3. Τις διατάξεις των άρθρων 66 «Ανάληψη Υποχρεώσεων» και 79 «Ανάληψη υποχρεώσεων για δαπάνες του Προϋπολογισμού Δημοσίων Επενδύσεων – πληρωμές» του ν.4270/2014 (Α'143) «Αρχές δημοσιονομικής διαχείρισης και εποπτείας (ενσωμάτωση της Οδηγίας 2011/85/ΕΕ) – δημόσιο λογιστικό και άλλες διατάξεις», όπως έχει τροποποιηθεί και ισχύει.
4. Τις διατάξεις των άρθρων 50, 52, 102 και 129 του ν.4782/2021 (Α'36) «Δημόσιες Συμβάσεις Έργων, Προμηθειών και Υπηρεσιών (προσαρμογή στις Οδηγίες 2014/24/ΕΕ και 2014/25/ΕΕ», όπως έχει τροποποιηθεί και ισχύει.
5. Την απόφαση αριθ. 134453/23-12-2015 (Β'2857) «Ρυθμίσεις για τις πληρωμές των δαπανών του Προγράμματος Δημοσίων Επενδύσεων – ΠΔΕ (Τροποποίηση και αντικατάσταση της κοινής υπουργικής απόφασης 46274/26.09.2014 (Β' 2573) των Υπουργών Οικονομικών και Οικονομίας, Ανάπτυξης & Τουρισμού, όπως ισχύει.
6. Την με Απόφαση 23451/ΕΥΣΣΑ 493/03/03/2017 (Β'677) του Αναπληρωτή Υπουργού Οικονομίας και Ανάπτυξης «Διαδικασίες κατάρτισης, έγκρισης και υλοποίησης προγραμμάτων τεχνικής βοήθειας, διαδικασίες δημιουργίας και διατήρησης καταλόγων προμηθευτών για την ανάθεση και υλοποίηση ενεργειών Τεχνικής Βοήθειας.», όπως τροποποιήθηκε και ισχύει.
7. Την ΚΥΑ 141876/27-12-21 (ΦΕΚ 6263 Β') του Αναπληρωτή Υπουργού Οικονομικών και του Υφυπουργού Ανάπτυξης & Επενδύσεων «Τακτοποίηση πληρωμών Δημοσίων Επενδύσεων με τη λήξη του οικονομικού έτους 2021, χρηματοδότηση του Προγράμματος Δημοσίων Επενδύσεων έτους 2022 και ρύθμιση σχετικών θεμάτων» ..
8. Την απόφαση 2/91637/0004/18-12-2017 του Υπουργού Οικονομικών «Ανασυγκρότηση της Επιτροπής Δημοσιονομικού Ελέγχου (Ε.Δ.ΕΛ.) της Γενικής Γραμματείας Δημοσιονομικής Πολιτικής του Υπουργείου Οικονομικών» (Β' 4510/2017), την απόφαση 2/52879/0004/6-7-2018 (Υ.Ο.Δ.Δ. 392) με τίτλο: "Τροποποίηση της 2/93222/0004/22-12-2017 απόφασης του Υπουργού Οικονομικών με θέμα «Ορισμός μελών της Επιτροπής Δημοσιονομικού Ελέγχου (Ε.Δ.ΕΛ.) της Γενικής Γραμματείας Δημοσιονομικής Πολιτικής του Υπουργείου Οικονομικών» (Υ.Ο.Δ.Δ. 706)", καθώς και την απόφαση τροποποίησης αυτής με αριθμ. 1639 ΕΞ 2021/12-1-2021 (ΦΕΚ Υ.Ο.Δ.Δ. 4), όπως ισχύουν.

9. Την απόφαση 2/47994/0004/15-06-2018 του Υπουργού Οικονομικών «Τοποθέτηση Προϊσταμένου της Γενικής Διεύθυνσης Ελέγχων Συγχρηματοδοτούμενων Προγραμμάτων της Γενικής Γραμματείας Δημοσιονομικής Πολιτικής/ Γενικό Λογιστήριο του Κράτους (Γ.Λ.Κ) του Υπουργείου Οικονομικών, βάσει των διατάξεων του ν. 3528/2007, όπως ισχύει».
10. Την αριθ.27871ΕΞ2020/06.03.2020 Απόφαση «Διορισμός της Πηνελόπης Παγώνη του Σωτηρίου σε θέση Υπηρεσιακής Γραμματέως του Υπουργείου Οικονομικών.
11. Την αριθμ. 23690/03.03.2022 απόφαση του Υφυπουργού Ανάπτυξης και Επενδύσεων Δημοσίων «Απόφαση έγκρισης του προγράμματος ενεργειών Τεχνικής Βοήθειας χρηματοδοτούμενων από αμιγώς εθνικούς πόρους της Επιτροπής Δημοσιονομικού Ελέγχου (Ε.Δ.ΕΛ) στο πλαίσιο του ΕΣΠΑ 2014-2020 για το έτος 2022» για τη χρηματοδότηση του ενάριθμου 2011ΣΕ05120000 - ΣΑΕ 051/2 «Τεχνική Υποστήριξη Εφαρμογής της ΕΔΕΛ-Υποπρόγραμμα Β'» , με ποσό ύψους εξακοσίων είκοσι χιλιάδων ευρώ, (620.000,00 €)
12. Το από 4/02/2022 Υπηρεσιακό Σημείωμα του Αυτοτελούς Τμήματος Διοικητικής Υποστήριξης της Γενικής Διεύθυνσης Ελέγχων Συγχρηματοδοτούμενων Προγραμμάτων.
13. Την ανάγκη εύρυθμης λειτουργίας των Υπηρεσιών που υποστηρίζουν άμεσα την Αρχή Ελέγχου (ΕΔΕΛ)
14. Την κατεπείγουσα ανάγκη για μετάφραση των εκθέσεων ελέγχου της Β' Δ/σης της ΓΔΕΣΠ.

Α Π Ο Φ Α Σ Ι Ζ Ο Υ Μ Ε

Την έγκριση δαπάνης ποσού **έξι χιλιάδων, διακοσίων εβδομήντα ευρώ (6.270 €) συμπεριλαμβανομένου ΦΠΑ**, για την κάλυψη άμεσων αναγκών μετάφρασης από Ελληνικά σε Αγγλικά, έντεκα (11) εκθέσεων προσωρινών αποτελεσμάτων ελέγχων της Β' Δ/σης, με απευθείας ανάθεση, σύμφωνα με τα άρθρα 50 και 52 του ν.4782/2021, όπως ισχύει.

Η μετάφραση θα διενεργηθεί από την εταιρία **Γλώσσημα & Βερχαϊμ, με ΑΦΜ 082822700 (ΔΟΥ Ζ' Θεσ/κης)**, που εδρεύει στην οδό Κ. Καραμανλή 182, ΤΚ 542 48, Θεσσαλονίκη.

Η δαπάνη θα βαρύνει το Πρόγραμμα Δημοσίων Επενδύσεων, οικ. έτους 2022 και συγκεκριμένα την πίστωση του έργου με αριθμό 2011ΣΕ05120000, της ΣΑΕ 051/2, με τίτλο «Τεχνική Υποστήριξη της Εφαρμογής της ΕΔΕΛ – Υποπρόγραμμα Β'», κατηγορία δαπάνης Γ3 «Γενικά Έξοδα Λειτουργίας», ΑΛΕ 2420989001 – έξοδα για λοιπές υπηρεσίες.

Η πληρωμή θα διενεργηθεί με πίστωση τραπεζικού λογαριασμού που θα μας υποδείξει ο ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΗΣ μέσω του νέου Ηλεκτρονικού Προγράμματος Δημοσίων Επενδύσεων (www.epde.gr). Για την πληρωμή θα υποβληθούν αρμοδίως τα δικαιολογητικά που προβλέπονται στο άρθρο 102 του ν. 4782/2021 (ΦΕΚ 36/Α').

Στο ποσό της συνολικής αμοιβής περιλαμβάνεται η αμοιβή του ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΗ, η κράτηση 0,06% υπέρ της Αρχής Εξέτασης Προδικαστικών Προσφυγών (πλέον Χαρτοσήμου και ΟΓΑ Χαρτοσήμου), και 0,07% υπέρ της ΕΑΑΔΗΣΥ, ο ΦΠΑ και ο φόρος παροχής υπηρεσιών 8% . Οι κρατήσεις πραγματοποιούνται και αποδίδονται αναλόγως, κατά την εξόφληση της σχετικής Εντολής Πληρωμής, από τον υπεύθυνο λογαριασμού.

**Η Υπηρεσιακή Γραμματέας
Πηνελόπη Παγώνη**

ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ :

Διεύθυνση Οικονομικής Διαχείρισης Υπουργείου Οικονομικών

Εσωτερική Διανομή : ΑΤΔΥ